

## **Diez características de la conducta de un molestón\* en el trabajo†**

Adaptado de la presentación de Camilo Azcarate, Nicolas Diehl, Howard Gadlin, y Patricia J. Lynch en La conferencia internacional de defensores del pueblo‡, abril de 2006

### **Un molestón en el lugar de trabajo:**

1. Es encantador en público. Seduce a las víctimas con encanto, pero tiene deseo de dominar y controlarlas.
2. Crea rumores en privado para reducir el poder de su víctima y dañar su reputación.
3. Parece que está apoyando la víctima en privado, pero expone los errores de su víctima en público.
4. Distorsiona la realidad para hacerse lucir y que su víctima se luzca mal.
5. Es hipócrita. Dice lo correcto (buenas cosas) pero es explotativo y manipulativo.
6. Es evasivo y no provee respuestas directas. Se enoja cuando es confrontado.
7. Es presuntuoso y cree que es moralmente superior. Infla su importancia social.
8. Es pasivo-agresivo. Oculta información y crea aislamiento.
9. Juega a ser víctima y le hecha la culpa a otros por su sufrimiento y dolor.
10. Finge que le importa la víctima, pero la humilla bajo la pretensión de cuidándola.

### **Indicaciones que posiblemente hay un molestón en el lugar de trabajo:**

- Alta rotación de personal
- Alto uso de días de enfermedad por los empleados
- Incremento en incapacidades causadas por estrés

### **Estrategias posibles para enfrentarse a un molestón en el trabajo incluyen:**

1. Sea empático con el molestón. Escuche sus perspectivas.
2. Ofrezca aconsejar y entrenar al molestón a cambiar su comportamiento y percepción de la realidad.
3. Aumente conciencia en la organización del compartimiento de los molestones.
4. Ten cuidado al contratar para evitar a molestones potenciales. Busque la capacidad de sentir empatía.
5. Ten cuidado con promociones para evitar recompensar a los molestones.
6. Haga que los gerentes son responsables por las relaciones interpersonales tanto como los resultados de negocios.
7. Provea entrenamiento en las relaciones interpersonales a los gerentes.

#### *Denegación de responsabilidad*

Se ofrece esta traducción para aumentar la facilidad de obtener información importante sobre la universidad de Iowa, y el contenido debe ser considerado como algo que se provee solamente para dar información. Nos hemos esforzado para producir una traducción correcta y sensible a la cultura, pero por favor, dése cuenta de que el texto en inglés serviría como versión oficial. Cualquier error que resulte en una diferencia entre la versión en inglés y la versión en español no tiene fuerza legal. Si un problema o una mala traducción llama su atención, favor de ponerse en contacto con los Servicios Lingüísticos y Culturales (319-335-5822, [jane-gressang@uiowa.edu](mailto:jane-gressang@uiowa.edu)). Nos disculpamos por cualquiera parte de la traducción que no sea correcta, y le agradeceríamos mucho por la ayuda.

\* Aquí estamos usando la palabra molestón para decir «bully». «Bully» es el término inglés que describe alguien que intimida física y/o mentalmente de otros trabajadores.

† Mil gracias a Raul Buenrostro por todo su trabajo en realizar este documento.

‡ Para informarse más de lo que hace un defensor del pueblo, por favor véase <http://www.uiowa.edu/~oombuds>.